

Como el Plomo Entra en el Cuerpo

Pintura: Las casas fabricadas antes del 1978 generalmente tienen problemas con pinturas de base de plomo. Los niños pueden comer o respirar fragmentos de pintura y los fragmentos son ponzoña.



Comida: La comida que se almacena en latas selladas con soldadura o servida en tipos ciertos de cerámicas pueden tener niveles altos de plomo. Fragmentos de polvo en el aire pueden caer en la comida.

Polvo o Tierra: El plomo de la gasolina, pinturas, o de otras materias se puede encontrar en la tierra, debido a que el plomo se mantiene en la tierra, no se borra ni se elimina. Sin darse cuenta, una persona puede atraer el plomo a sí mismo.



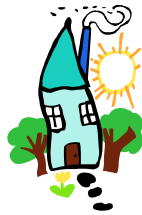
Persianas de Vinyl: Si son importadas de China o Taiwan pueden tener plomo. La exposición al sol daña las persianas y crea polvo de plomo que los niños respiran. Algunas cuerdas telefónicas y juguetes importados de esos países también contienen altos niveles de plomo que pueden afectar niños que los mastican.

Agua: Conexiones hechas de soldadura de plomo en plomería de cobre pueden causar altos niveles de plomo en el agua.



Industria: Muchos niños pueden vivir cerca de fábricas que usan productos de plomo. También se pueden exponer al plomo por sus padres que trabajan en estos sitios.

Gasolina: El plomo que la gasolina solía contener ha caído al suelo. Es posible que los niños lo encuentren.



DERECHOS DEL INQUILINO:

Antes de rentar una casa o apartamento construido antes de 1978, su arrendador debe:

- Entregarle el folleto titulado Proteja a su Familia de los Daños de Plomo en su Hogar publicado por la EPA (Environmental Protection Agency).
- Informarle si existe plomo en la casa.
- Darle copias de todas las inspecciones de plomo hechas a la casa.
- Si tiene un contrato de renta por escrito tiene que incluir detalles específicos sobre el plomo en la casa.
- Pedirle que firme un certificado que se le entregó toda la información.

Si el arrendador no hace lo que aparece arriba, no está en conformidad con la ley. Hay excepciones limitadas: casas que renta para vacaciones, casas que no tienen recamaras (dormitorios), casas designadas para ancianos, o casas certificadas que no contienen plomo.

Hogar Habitable Y Seguro

Su arrendador tiene que mantener su hogar en una condición "habitable y seguro." Tiene que estar seguro y tiene que conformarse con todos los códigos de viviendas. Aunque los códigos usualmente no consideran plomo, conformidad con los códigos pueden prevenir condiciones peligrosas con el plomo. Si el dueño no hace las reparaciones necesarias cuando usted le avisa, dele aviso que debe hacerlo por escrito. Si todavía ignora el problema contacte al inspector de casas de su area y su oficina local de servicios legales (búsquelo en la libro telefónico).

¡PREVENGA EL ENVENENAMIENTO DE SU HIJO POR EL PLOMO!



Proyecto Contra La Ponzoña Por El Plomo

Legal Aid of North Carolina, Inc.
122 North Elm Street, Suite 700
Greensboro, NC 27401
(336) 272-0148 (Office)
(336) 333-9825 (Fax)
(800) 398-5437 (Hotline)
eplp@legalaidnc.org (Email)
www.legalaidnc.org/eplp

¿QUÉ ES EL VENENO DE PLOMO?

El plomo es un metal que se encuentra en muchos productos. El cuerpo **no** lo elimina, y se queda en la sangre, tejidos y huesos. Cualquier persona puede ser envenenada por plomo, pero es más frecuente en los niños.

¿Qué síntomas produce el envenenamiento de plomo?

En niveles bajos puede producir:

- Problemas de aprender
- Problemas de comportamiento
 - Presión alta
 - Pérdida de oído
 - Anemia

En niveles altos puede producir:

- Retrasos mentales
- Convulsiones
- Coma • Muerte

Como puedo detectar los síntomas del envenenamiento?

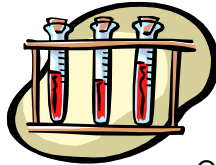
Los niños que tienen plomo en su organismo no parecen enfermos. Se puede notar:

- Mal humor
- Cansancio
- Falta de apetito
- Dolor de estómago
- No prestan atención
- Deseos de dormir por largos ratos



¿QUÉ PUEDO HACER?

¡La cosa más importante que puede hacer es dar a su niño un examen para el veneno de plomo!



Es muy importante que lo haga. Es un examen de sangre sencillo y se manda al laboratorio para verificar el nivel de plomo.

Departamentos de salud proveen exámenes de plomo para niños bajo de 6 años. Llame a su departamento local de salud para más información.

Médicos Privados O Clínicas: cobran por el examen de sangre. Si recibe Medicaid no le cuesta nada. El laboratorio del Estado de Carolina del Norte hace el examen gratis a niños menores de 6 años. No se olvide de decirle al médico esto.

Para Obtener Más Ayuda

Para más información sobre maneras de prevenir el veneno de plomo, llame al:
1-800-424-LEAD

Familias de bajo ingreso pueden llamarnos al:
1-800-672-5834

Toda la gente puede llamar al Division of Environmental Health de DENR (División de Salud del Medio Ambiente) al **919-715-5381** ó al departamento de salud de su condado.

¿QUE PASA SI EL EXAMEN DE PLOMO ES ALTO?

- El departamento de salud tiene que proveer información en plomo y como quitar riesgos del plomo.
- Si el riesgo es muy alto, el **Department of the Environment (DENR) (Departamento Del Medio Ambiente)** investigará su hogar y encontraremos la causa del plomo.
- Si usted alquila, **DENR escribirá a su arrendador.** El arrendador tiene que dar al estado un plan para reducir el riesgo de plomo entre 14 días y tiene que evacuar el plomo y verificar la evacuación por el estado entre 60 días.
- Si su arrendador no remueve el plomo, es posible que usted tenga una demanda legal.
- Su arrendador no puede expulsarle si DENR le manda a su arrendador que arregle el hogar. Si tiene problema con su arrendador, favor de llamarnos.
- Si usted es dueño de su hogar, **DENR le notificará y usted tendrá que quitar el plomo.** Asistencia financiera puede ser disponible. No trate de quitar el plomo si mismo. DENR puede darle una lista de gente que son entrenada.